

**LIETUVOS RESPUBLIKOS
BAUDŽIAMOJO PROCESO KODEKSO PAPILDYMO
150(1) STRAIPSNIU ĮSTATYMAS**
2008 m. d. Nr.
Vilnius

(Žin., 2000, Nr.89-2741; 2005, Nr.81-2945; 2006, Nr.141-5401; 2007, Nr.81-3309;))

1 straipsnis. Kodekso papildymas 150(1) straipsniu

Papildyti Kodeksą 150¹ straipsniu:

„150⁽¹⁾ straipsnis. Įpareigojimas pateikti paaiškinimus apie turto įsigijimo ir pajamų gavimo šaltinius ir juos pagrįst

1. Jei yra pagrindas manyti, kad įtariamasis ar kiti asmenys yra gavę ar įgiję konfiskuotinių daiktų bei vertybių, šie asmenys gali būti įpareigoti pateikti paaiškinimus apie turto įsigijimo ir pajamų gavimo šaltinius ir juos pagrįst.

2. Įpareigojimas pateikti paaiškinimus apie turto įsigijimo ir pajamų gavimo šaltinius ir juos pagrįst skiriamas motyvuota ikiteisminio tyrimo teisėjo nutartimi. Nutartyje turi būti kuriuo laikotarpiu įgyto turto ir gautų pajamų šaltiniai turi būti paaiškinti ir pagrįsti. Nustatytas laikotarpis negali būti ilgesnis nei 5 metai nuo nutarties priėmimo dienos.“

Skelbiu šį Lietuvos Respublikos Seimo priimtą įstatymą.

RESPUBLIKOS PREZIDENTAS

**LIETUVOS RESPUBLIKOS
BAUDŽIAMOJO KODEKSO 72 STRAIPSNIO PAKEITIMO IR KODEKSO PAPILDYMO
74(1) STRAIPSNIU ĮSTATYMAS**

2008 m.

d. Nr.

Vilnius

(Žin., 2000, Nr.89-2741; 2005, Nr.81-2945; 2006, Nr.141-5401; 2007, Nr.81-3309;)

1 straipsnis. 72 straipsnio pakeitimas ir papildymas

1. Pakeisti ir papildyti 72 straipsnio 2 dalį ir ją išdėstyti taip:

„2. Konfiskuojamas tik tas turtas, kuris buvo nusikaltimo įrankis, priemonė ar nusikalstamos veikos rezultatas. Teismas privalo konfiskuoti:

1) perduotus kaltininkui ar jo bendrininkui nusikalstamai veikai padaryti pinigus ar kitus materialią vertę turinčius daiktus;

2) darant nusikalstamą veiką panaudotus pinigus ir kitus materialią vertę turinčius daiktus;

3) iš nusikalstamos veikos gautus pinigus ir kitus materialią vertę turinčius daiktus. 2005 m. vasario 24 d. Tarybos pagrindų sprendimo 2005/212/TVR dėl nusikalstamu būdu įgytų lėšų, nusikaltimo priemonių ir turto konfiskavimo 3 straipsnio 1 dalyje numatyto nusikaltimo kaltininko ar jo bendrininko įgytas turtas laikomas gautu iš nusikalstamos veikos, jei turtas akivaizdžiai neatitinka jų pagrįstų pajamų šaltinių ir yra pakankamas pagrindas manyti, kad turtas buvo įgytas nusikalstamu būdu“

2. Pakeisti ir papildyti 72 straipsnio 3 dalį ir ją išdėstyti taip:

„3. Kitiems fiziniams ar juridiniams asmenims perduotas turtas konfiskuojamas nepaisant to, ar tie asmenys patraukti baudžiamojon atsakomybėn, jeigu:

1) turtas jiems buvo suteiktas nusikalstamai veikai daryti; arba

2) įgydami turtą, jie žinojo arba turėjo ir galėjo žinoti, jog šis turtas, pinigai ar už juos naujai įgytos vertybės yra gautos iš nusikalstamos veikos; arba

3) nusikaltimo rezultatu esantis turtas jiems buvo perduotas neatlygintinai arba akivaizdžiai mažesne nei rinkos kaina; arba

4) nusikaltimo rezultatu esantis turtas buvo perduotas kaltininko ar jo bendrininko šeimos nariui ar artimajam giminaičiui; arba

5) nusikaltimo rezultatu esantis turtas buvo perduotas juridiniam asmeniui, jei kaltininkas, ar jo bendrininkas, arba jų sutuoktiniai, vaikai, tėvai ar kiti artimieji giminaičiai, yra to juridinio

asmens dalyviai, nuosavybės teise tiesiogiai ar netiesiogiai valdantys mažiausiai penkiasdešimt procentų juridinio asmens akcijų (pajaus, įnašų ir pan.)

6) 2005 m. vasario 24 d. Tarybos pagrindų sprendimo 2005/212/TVR dėl nusikalstamu būdu įgytų lėšų, nusikaltimo priemonių ir turto konfiskavimo 3 straipsnio 1 dalyje numatyto nusikaltimo kaltininko ar jo bendrininko šeimos nario ar artimojo giminaičio arba juridinio asmens, jei kaltininkas, ar jo bendrininkas, arba jų sutuoktiniai, vaikai, tėvai ar kiti artimieji giminaičiai, yra to juridinio asmens dalyviai, nuosavybės teise tiesiogiai ar netiesiogiai valdantys mažiausiai penkiasdešimt procentų juridinio asmens akcijų (pajaus, įnašų ir pan.), įgytas turtas akivaizdžiai neatitinka jų pagrįstų pajamų šaltinių ir yra pakankamas pagrindas manyti, kad turtas buvo įgytas nusikalstamu būdu”

2 straipsnis. Kodekso papildymas 74¹ straipsniu

Papildyti Kodeksą 74¹ straipsniu:

„Turtas yra nusikalstamos veikos rezultatas, jei jis buvo įgytas nusikalstama veika, jis buvo įgytas pasinaudojus turtu, įgytu nusikalstama veika arba jo vertė padidėjo dėl nusikalstamos veikos“

Skelbiu šį Lietuvos Respublikos Seimo priimtą įstatymą.

RESPUBLIKOS PREZIDENTAS

Bilingual display

S DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV	BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL P
en	
<p>Council Framework Decision 2005/212/JHA of 24 February 2005 on Confiscation of Crime-Related Proceeds, Instrumentalities and Property THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION, Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Articles 29, 31(1)(c) and 34(2)(b) thereof, Having regard to the initiative of the Kingdom of Denmark [1], Having regard to the opinion of the European Parliament, Whereas: (1) The main motive for cross-border organised crime is financial gain. In order to be effective, therefore, any attempt to prevent and combat such crime must focus on tracing, freezing, seizing and confiscating the proceeds from crime. However, this is made difficult, inter alia, as a result of differences between Member States' legislation in this area. (2) In the conclusions of the Vienna European Council of December 1998, the European Council called for a strengthening of EU efforts to combat international organised crime in accordance with an action plan on how best to implement the provisions of the Treaty of Amsterdam in an area of freedom, security and justice [2]. (3) Pursuant to paragraph 50(b) of the Vienna Action Plan, within five years of the entry into force of the Treaty of Amsterdam, national provisions governing seizures and confiscation of the proceeds from crime must be improved and approximated where necessary, taking account of the rights of third parties in bona fide. (4) Paragraph 51 of the conclusions of the Tampere European Council of 15 and 16 October 1999 stresses that money laundering is at the very heart of organised crime, and should be rooted out wherever it occurs and that the European Council is determined to ensure that concrete steps are taken to trace, freeze, seize and confiscate the proceeds from crime. The European Council also calls, in paragraph 55, for the approximation of criminal law and procedures on money laundering (e.g. tracing, freezing and confiscating funds). (5) Pursuant to Recommendation 19 in the 2000 action plan entitled "The prevention and control of organised crime: a European Union strategy for the beginning of the new millennium", which was approved by the Council on 27 March 2000 [3], an examination should be made of the possible need for an instrument which, taking into account best practice in the Member States and with due respect for fundamental legal principles, introduces the possibility of mitigating, under criminal, civil or fiscal law, as appropriate, the onus of proof regarding the source of assets held by a person convicted of an offence related to organised crime.</p>	<p>Tarybos pamatinis sprendimas 2005/212/TVR 2005 m. vasario 24 d. dėl nusikalstamu būdu įgytų lėšų, nusikaltimo priemonių ir turto konfiskavimo EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA, atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį, 31 straipsnio 1 dalies c punktą, 34 straipsnio 2 dalies b punktą, atsižvelgdama į Danijos Karalystės iniciatyvą [1], atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę, kadangi: (1) Pagrindinis tarpvalstybinio organizuoto nusikalstamumo motyvas yra finansinė nauda. Todėl bet koks tokio nusikalstamumo prevencijos ir kovos su juo bandymas, kad būtų veiksmingas, turėtų būti sutelktas į nusikalstamu būdu įgytų lėšų suradimą, išaldymą, areštavimą ir konfiskavimą. Tačiau tai apsunkina, inter alia, skirtingi valstybių narių teisės aktai šioje srityje. (2) 1998 m. gruodžio mėnesio Vienos Europos Vadovų Tarybose išvadose Europos Vadovų Taryba ragino sustiprinti pastangas kovojant su tarptautiniu organizuotu nusikalstamumu, vadovaujantis veiksmų planu dėl to, kaip geriau įgyvendinti Amsterdamo sutarties nuostatas dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės [2]. (3) Pagal Vienos veiksmų plano 50 dalies b punktą per penkerius metus po Amsterdamo sutarties įsigaliojimo nusikalstamu būdu įgytų lėšų areštą ir konfiskavimą reglamentuojančios nuostatos prirėkus turi būti patobulintos ir suderintos, atsižvelgiant į bona fide trečiųjų šalių teises. (4) Tamperės Europos Vadovų Tarybos išvadų 51 dalyje pabrėžiama, kad pinigų plovimas yra organizuoto nusikalstamumo pagrindas ir turėtų būti pašalintas kur tik jis atsiranda, ir Europos Vadovų Taryba yra pasiryžusi užtikrinti, kad būtų imamasi konkrečių priemonių nusikalstamu būdu įgytoms lėšoms surasti, užšaldyti, areštuoti ir konfiskuoti. 55 dalyje Europos Vadovų Taryba taip pat ragina tarpusavyje derinti baudžiamosios teisės materialines ir procesines normas dėl pinigų plovimo (pvz., dėl lėšų suradimo, išaldymo ir konfiskavimo). (5) Pagal 19 rekomendaciją, pateiktą 2000 m. veiksmų plane "Organizuoto nusikalstamumo prevencija ir kontrolė: Europos Sąjungos strategija naujojo tūkstantmečio pradžiai" [3], kurią Taryba patvirtino 2000 m. kovo 27 d., turėtų būti išnagrinėtas galimas poreikis priemonės, kuri, atsižvelgiant į geriausią valstybių narių praktiką ir tinkamą pagarbą pagrindiniams teisiniams principams, įdiegia įrodinėjimo naštos dėl asmens, nuteisto už su organizuotu nusikalstamumu susijusį nusikaltimą, turimo turto šaltinio sumažinimo galimybę atitinkamai pagal baudžiamąją teisę, civilinę arba mokesčių teisę.</p>

(6) Pursuant to Article 12, on confiscation and seizure, of the UN Convention of 12 December 2000 against Transnational Organised Crime, States Parties may consider the possibility of requiring that an offender demonstrate the lawful origin of alleged proceeds of crime or other property liable to confiscation, to the extent that such a requirement is consistent with the principles of their domestic law and with the nature of judicial proceedings.

(7) All Member States have ratified the Council of Europe Convention of 8 November 1990 on Laundering, Search, Seizure and Confiscation of the Proceeds from Crime. Some Member States have submitted declarations with regard to Article 2 of the Convention concerning confiscation so as to be obliged to confiscate proceeds only from a number of specified offences.

(8) The Council Framework Decision 2001/500/JHA [4] lays down provisions on money laundering, the identification, tracing, freezing, seizing and confiscation of instrumentalities and the proceeds from crime. Under that Framework Decision, Member States are also obliged not to make or uphold reservations in respect of the provisions of the Council of Europe Convention concerning confiscation, insofar as the offence is punishable by deprivation of liberty or a detention order for a maximum of more than one year.

(9) The existing instruments in this area have not to a sufficient extent achieved effective cross-border cooperation with regard to confiscation as there are still a number of Member States which are unable to confiscate the proceeds from all offences punishable by deprivation of liberty for more than one year.

(10) The aim of this Framework Decision is to ensure that all Member States have effective rules governing the confiscation of proceeds from crime, inter alia, in relation to the onus of proof regarding the source of assets held by a person convicted of an offence related to organised crime. This Decision is linked to a Danish draft Framework Decision on the mutual recognition within the European Union of decisions concerning the confiscation of proceeds from crime and asset-sharing, which is being submitted at the same time.

(11) This Framework Decision does not prevent a Member State from applying its fundamental principles relating to due process, in particular the presumption of innocence, property rights, freedom of association, freedom of the press and freedom of expression in other media,

HAS ADOPTED THIS FRAMEWORK DECISION:

Article 1

Definitions

For the purposes of this Framework Decision:

- "proceeds" means any economic advantage from criminal offences. It may consist of any form of property as defined in the following indent,

- "property" includes property of any description, whether corporeal or incorporeal, movable or immovable, and legal documents or instruments evidencing title to or interest in such property,

- "instrumentalities" means any property used or intended to be used, in any manner, wholly or in part, to commit a criminal offence or criminal offences,

- "confiscation" means a penalty or measure, ordered by a court following proceedings in relation to a criminal

(6) Pagal 2000 m. gruodžio 12 d. JT konvencijos prieš tarptautinį organizuotą nusikalstamumą 12 straipsnį valstybės, šios Konvencijos Šalys, gali apsvarstyti galimybę nustatyti reikalavimą, kad nusikaltimą padaręs asmuo įrodytų teisėtą tariamai nusikalstamu būdu įgytų pajamų ar kito konfiskuotino turto kilmę tiek, kiek toks reikalavimas atitinka jų vidaus teisės principus ir teismo nagrinėjimo pobūdį.

(7) Visos valstybės narės ratifikavo 1990 m. lapkričio 8 d. Europos Tarybos konvenciją dėl pinigų išplovimo ir nusikalstamu būdu įgytų pajamų paieškos, arešto bei konfiskavimo. Kai kurios valstybės narės, atsižvelgdamos į Konvencijos 2 straipsnį dėl konfiskacijos, pateikė deklaracijas, pagal kurias jos turi pareigą konfiskuoti tik iš tam tikrų nusikaltimų įgytas lėšas.

(8) Tarybos pamatiniame sprendime 2001/500/TVR [4] išdėstytos nuostatos dėl pinigų plovimo, nusikaltimo priemonių ir nusikalstamu būdu įgytų pajamų nustatymo, paieškos, išaldymo, areštavimo ir konfiskavimo. Pagal tą pamatinį sprendimą, valstybės narės taip pat turi pareigą nedaryti ar nesilaikyti išlygų dėl Europos Tarybos Konvencijos 2 straipsnio dėl konfiskavimo, jei už nusikaltimą baudžiama laisvės atėmimo bausme arba įkalinimu, kurio ilgiausias terminas – daugiau nei vieneri metai.

(9) Galiojančiais dokumentais šioje srityje nepasiektas pakankamai veiksmingas tarpvalstybinis bendradarbiavimas, susijęs su konfiskavimu, nes vis dar tebėra tam tikras skaičius valstybių narių, kurios negali konfiskuoti lėšų, gautų iš nusikaltimų, už kuriuos baudžiama laisvės atėmimu daugiau kaip vieneriems metams.

(10) Šio pamatinio sprendimo tikslas yra užtikrinti, kad visos valstybės narės turėtų veiksmingas taisykles, reglamentuojančias nusikalstamu būdu įgytų pajamų konfiskavimą, inter alia, susijusias su įrodinėjimo našta dėl asmens, nuteisto už su organizuotu nusikalstamumu susijusį nusikaltimą, turimo turto šaltinio. Šis pamatinis sprendimas susijęs su tuo pat metu pateiktu pamatinio sprendimo dėl sprendimų, susijusių su nusikalstamu būdu įgytų lėšų konfiskavimu ir turto padalijimu, abipusio pripažinimo Europos Sąjungoje Danijos projektu.

(11) Šis pamatinis sprendimas nekliaudo valstybei narei taikyti savo konstitucines taisykles, susijusias su teisingu procesu, visų pirma nekaltumo prezumpcija, nuosavybės teisėmis, asociacijos laisve, spaudos laisve ir žodžio laisve kitose žiniasklaidos priemonėse,

PRIĖMĖ ŠĮ PAMATINĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąvokų apibrėžimai

Šiame pamatiniame sprendime:

- "pajamos" – bet kokia ekonominė nauda, gauta iš nusikaltimų. Jos gali būti bet kokios turto formos, kaip apibrėžta kitoje įtraukoje,

- "turtas" apima bet kaip apibrėžtą turtą, ir materialų arba nematerialų, kilnojamąjį ir nekilnojamąjį turtą ir teisinius dokumentus, patvirtinančius nuosavybės teisę arba interesą į tokį turtą,

- "nusikaltimo priemonės" – bet koks turtas, visas arba iš dalies kuriuo nors būdu naudojamas arba planuojamas panaudoti nusikaltimo arba nusikaltimų padarymui,

- "konfiskacija" – tai byloje dėl nusikaltimo arba nusikaltimų teismo numatyta turto galutinio atėmimo

offence or criminal offences, resulting in the final deprivation of property,

- "legal person" means any entity having such status under the applicable national law, except for States or other public bodies in the exercise of State authority and for public international organisations.

Article 2

Confiscation

1. Each Member State shall take the necessary measures to enable it to confiscate, either wholly or in part, instrumentalities and proceeds from criminal offences punishable by deprivation of liberty for more than one year, or property the value of which corresponds to such proceeds.

2. In relation to tax offences, Member States may use procedures other than criminal procedures to deprive the perpetrator of the proceeds of the offence.

Article 3

Extended powers of confiscation

1. Each Member State shall as a minimum adopt the necessary measures to enable it, under the circumstances referred to in paragraph 2, to confiscate, either wholly or in part, property belonging to a person convicted of an offence

(a) committed within the framework of a criminal organisation as defined in Joint Action 98/733/JHA of 21 December 1998 on making it a criminal offence to participate in a criminal organisation in the Member States of the European Union [5], when the offence is covered by:

- Council Framework Decision 2000/383/JHA of 29 May 2000 on increasing protection by criminal penalties and other sanctions against counterfeiting in connection with the introduction of the euro [6],

- Council Framework Decision 2001/500/JHA of 26 June 2001 on money laundering, the identification, tracing, freezing, seizing and confiscation of instrumentalities and the proceeds of crime [7],

- Council Framework Decision 2002/629/JHA of 19 July 2002 on combating trafficking in human beings [8],

- Council Framework Decision 2002/946/JHA of 28 November 2002 on the strengthening of the penal framework to prevent the facilitation of unauthorised entry, transit and residence [9],

- Council Framework Decision 2004/68/JHA of 22 December 2003 on combating the sexual exploitation of children and child pornography [10],

- Council Framework Decision 2004/757/JHA of 25 October 2004 laying down minimum provisions on the constituent elements of criminal acts and penalties in the field of illicit drug trafficking [11],

(b) which is covered by the Council Framework Decision 2002/475/JHA of 13 June 2002 on combating terrorism [12],

provided that the offence according to the Framework Decisions referred to above

- regarding offences other than money laundering are punishable with criminal penalties of a maximum of at least between 5 and 10 years of imprisonment,

- regarding money laundering, are punishable with criminal penalties of a maximum of at least 4 years of imprisonment,

and the offence is of such a nature that it can generate financial gain.

bausmė arba priemonė,

- "juridinis asmuo" – bet kuris tokį statusą pagal taikytinus nacionalinius įstatymus turintis subjektas, išskyrus valstybės arba kitas viešąsias valdžios funkcijas vykdančias įstaigas, taip pat viešąsias tarptautines organizacijas.

2 straipsnis

Konfiskavimas

1. Kiekviena valstybė narė imasi būtinų priemonių, kad galėtų konfiskuoti visas arba dalį nusikaltimo priemonių ir lėšų, įgytų iš nusikaltimų, už kuriuos baudžiama laisvės atėmimu daugiau kaip vieneriems metams, arba turtą, kurio vertė atitinka tokias lėšas.

2. Mokesčių teisės pažeidimų atvejais valstybės narės gali naudoti kitas nei baudžiamąsias procedūras, skirtas iš pažeidėjo atimti nusikalstamu būdu įgytas lėšas.

3 straipsnis

Išplėstos konfiskavimo teisės

1. Kiekviena valstybė narė bent jau nustato būtinas priemones, kad galėtų vadovaujantis 2 dalyje minimomis aplinkybėmis konfiskuoti visą arba dalį turto, priklausančio asmeniui, nuteistam už nusikaltimą,

a) padarytą nusikalstamo susivienijimo, kaip nurodyta 1998 m. gruodžio 21 d. Bendruosiuose veiksniuose 98/733/TVR, prilyginančiuose dalyvavimą nusikalstamame susivienijime Europos Sąjungos valstybėse narėse baudžiamajam nusikaltimui [5], kai nusikaltimui yra taikomi:

- 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2000/383/TVR dėl apsaugos nuo padirbinėjimo griežtinimo kriminalinėmis bausmėmis ir kitokiomis sankcijomis ryšium su euro įvedimu [6],

- 2001 m. birželio 26 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2001/500/TVR dėl pinigų plovimo, nusikaltimo priemonių ir nusikalstamu būdu įgytų pajamų nustatymo, paieškos, išaldymo, areštavimo ir konfiskavimo,

- 2002 m. liepos 19 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2002/629/TVR dėl kovos su prekyba žmonėmis [7],

- 2002 m. lapkričio 28 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2002/946/TVR dėl bausmių sistemos stiprinimo siekiant užkirsti kelią padėjimui neteisėtai atvykti, vykti tranzitu ir apsigyventi [8],

- 2003 m. gruodžio 22 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2004/68/TVR dėl kovos su seksualiniu vaikų išnaudojimu ir vaikų pornografija [9],

- 2004 m. spalio 25 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2004/757/TVR, nustatantis būtiniausias nuostatas dėl nusikalstamų veikų sudėties požymių ir bausmių neteisėtos prekybos narkotikais srityje [10];

b) kuriam taikomas 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2002/475/TVR dėl kovos su terorizmu [11],

jeigu tas nusikaltimas pagal pirmiau minėtus pamatinius sprendimus

- yra susijęs su nusikaltimais, išskyrus pinigų plovimą, už kuriuos baudžiama laisvės atėmimo bausmėmis, kurių ilgiausias terminas ne trumpesnis nei 5–10 metų,

- yra susijęs su pinigų plovimu, už kurį baudžiama laisvės atėmimo bausmėmis, kurių ilgiausias terminas ne mažesnis nei 4 metai,

ir nusikaltimas yra tokio pobūdžio, kad gali suteikti finansinę naudą.

2. Each Member State shall take the necessary measures to enable confiscation under this Article at least:

(a) where a national court based on specific facts is fully convinced that the property in question has been derived from criminal activities of the convicted person during a period prior to conviction for the offence referred to in paragraph 1 which is deemed reasonable by the court in the circumstances of the particular case, or, alternatively,

(b) where a national court based on specific facts is fully convinced that the property in question has been derived from similar criminal activities of the convicted person during a period prior to conviction for the offence referred to in paragraph 1 which is deemed reasonable by the court in the circumstances of the particular case, or, alternatively,

(c) where it is established that the value of the property is disproportionate to the lawful income of the convicted person and a national court based on specific facts is fully convinced that the property in question has been derived from the criminal activity of that convicted person.

3. Each Member State may also consider adopting the necessary measures to enable it to confiscate, in accordance with the conditions set out in paragraphs 1 and 2, either wholly or in part, property acquired by the closest relations of the person concerned and property transferred to a legal person in respect of which the person concerned — acting either alone or in conjunction with his closest relations — has a controlling influence. The same shall apply if the person concerned receives a significant part of the legal person's income.

4. Member States may use procedures other than criminal procedures to deprive the perpetrator of the property in question.

Article 4

Legal remedies

Each Member State shall take the necessary measures to ensure that interested parties affected by measures under Articles 2 and 3 have effective legal remedies in order to preserve their rights.

Article 5

Safeguards

This Framework Decision shall not have the effect of altering the obligation to respect fundamental rights and fundamental principles, including in particular the presumption of innocence, as enshrined in Article 6 of the Treaty on European Union.

Article 6

Implementation

1. Member States shall adopt the necessary measures to comply with this Framework Decision by 15 March 2007.

2. Member States shall transmit to the General Secretariat of the Council and to the Commission, by 15 March 2007, the text of the provisions transposing into their national law the obligations imposed on them under this Framework Decision. In accordance with a report established on the basis of this information and a written report from the Commission, the Council shall assess, by 15 June 2007, the extent to which Member States have taken the necessary measures in order to comply with this Framework Decision.

Article 7

Entry into force

2. Kiekviena valstybė narė imasi būtinų priemonių, leidžiančių konfiskuoti pagal šį straipsnį bent:

a) jeigu nacionalinis teismas, remdamasis konkrečiais faktais, yra visiškai įsitikinęs, jog svarstomas turtas buvo įgytas iš nuteisto asmens nusikalstamos veiklos laikotarpiu prieš nuteisimą už 1 dalyje minimą nusikaltimą, ką teismas laiko pagrįsta konkrečios bylos aplinkybėmis; arba,

b) jeigu nacionalinis teismas, remdamasis konkrečiais faktais, yra visiškai įsitikinęs, jog svarstomas turtas buvo įgytas iš nuteisto asmens panašios nusikalstamos veiklos laikotarpiu prieš nuteisimą už 1 dalyje minimą nusikaltimą, ką teismas laiko pagrįsta konkrečios bylos aplinkybėmis; arba,

c) jeigu nustatyta, kad turto vertė yra neproporcinga nuteistojo asmens teisėtoms pajamoms ir nacionalinis teismas, remdamasis konkrečiais faktais yra visiškai įsitikinęs, kad svarstomas turtas buvo įgytas iš šio nuteistojo asmens nusikalstamos veiklos.

3. Kiekviena valstybė narė taip pat gali svarstyti ar priimti būtinas priemones, kad, vadovaujantis 1 ir 2 dalyse nustatytomis sąlygomis, būtų galima konfiskuoti visą arba iš dalies turtą, įgytą atitinkamo asmens artimųjų giminaičių ir turtą, perduotą juridiniam asmeniui, kurio atžvilgiu atitinkamas asmuo, veikdamas vienas arba kartu su savo artimaisiais giminaičiais, kontroliuoja. Tas pats taikoma, jeigu atitinkamas asmuo gauna didžiąją dalį juridinio asmens pajamų.

4. Valstybės narės gali naudoti kitas nei baudžiamojo proceso procedūras, skirtas iš pažeidėjo atimti svarstomą turtą.

4 straipsnis

Teisės gynimo priemonės

Kiekviena Šalis imasi reikalingų priemonių užtikrinti, kad suinteresuotos šalys, kurioms taikomos 2 ir 3 straipsniuose numatytos priemonės, turėtų veiksmingas priemones apginti savo teises.

5 straipsnis

Apsaugos priemonės

Šis pamatinis sprendimas nekeičia pareigos gerbti pagrindines teises ir pagrindinius principus, visų pirma įskaitant nekaltumo prezumpciją, kaip įtvirtinta Europos Sąjungos sutarties 6 straipsnyje.

6 straipsnis

Įgyvendinimas

1. Valstybės narės imasi būtinų priemonių šio pamatinio sprendimo įgyvendinimui iki 2007 m. kovo 15 d.

2. Iki 2007 m. kovo 15 d. valstybės narės Tarybos Generaliniam sekretariatui ir Komisijai perduoda nuostatų, perkeliančių į jų nacionalinę teisę joms pagal šį pamatinį sprendimą taikomus įpareigojimus, tekstą. Remdamasi pranešimu, paremtu naudojant šią informaciją, ir Komisijos rašytiniu pranešimu, Taryba iki 2007 m. birželio 15 d. įvertina, kokių mastu valstybės narės ėmėsi būtinų priemonių, siekdamas įgyvendinti šio pamatinio sprendimo nuostatas.

7 straipsnis

Įsigaliojimas

This Framework Decision shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Union.

Done at Brussels, 24 February 2005.

For the Council

The President

N. Schmit

[1] OJ C 184, 2.8.2002, p. 3.

[2] OJ C 19, 23.1.1999, p. 1.

[3] OJ C 124, 3.5.2000, p. 1.

[4] OJ L 182, 5.7.2001, p. 1.

[5] OJ L 351, 29.12.1998, p. 1.

[6] OJ L 140, 14.6.2000, p. 1.

[7] OJ L 182, 5.7.2001, p. 1.

[8] OJ L 203, 1.8.2002, p. 1.

[9] OJ L 328, 5.12.2002, p. 1.

[10] OJ L 13, 20.1.2004, p. 44.

[11] OJ L 335, 11.11.2004, p. 8.

[12] OJ L 164, 22.6.2002, p. 3.

Šis pamatinis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje dieną.

Priimta Briuselyje, 2005 m. vasario 24 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

N. Schmit

[1] OL C 184, 2002 8 2, p. 3.

[2] OL C 19, 1999 1 23, p. 1.

[3] OL C 124, 2000 5 3, p. 1.

[4] OL L 182, 2001 7 5, p. 1.

[5] OL L 351, 1998 12 29, p. 1.

[6] OL L 140, 2000 6 14, p. 1.

[7] OL L 203, 2002 8 1, p. 1.

[8] OL L 328, 2002 12 5, p. 1.

[9] OL L 13, 2004 1 20, p. 44.

[10] OL L 335, 2004 11 11, p. 8.

[11] OL L 164, 2002 6 22, p. 3.

Top